

شیخ عیسیٰ رحمانہ فرماتے ہیں کہ مفسرین نے حدیث کی بڑی کتب سے اصول سنت کے بارے میں جتنی امداد پیش کر لی اس سے زیادہ کسی نے نہیں کیا  
 احمد رضا خان رحمہ اللہ کہتے ہیں جس نے اس کتاب کا مخطوطہ لکھا گو یا کہ اس نے حدیث کی سترے زائد کتابوں کا مخطوطہ لکھا

اُردو ترجمہ

# کنز العمال

فی سنن الأقوال والأفعال

مستند کتب سے روات حدیث سے متعلق کلام حوالہ کے ساتھ شامل کتاب ہے

تالیف

علامہ علاء الدین علی متقی بن حرم الدین  
 ہندی سلطان پوری  
 موفی ۱۰۱۱ھ

مقدمہ، عنوانات، فہرست، تصحیحات

مولانا مفتی احسان اللہ شائق صاحب

استاذ و معین مفتی جامعۃ الرشید احسن آباد کراچی

بَابُ الْأَعْتَابِ

اُردو بازار ایم اے جناح روڈ، کراچی پاکستان فون: 32631061

شیخ چلی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ علامہ متقی نے حدیث کی بڑی کتب سے اصول سنت کے بارے میں جتنی احادیث کو جمع فرمایا اس سے زیادہ کسی نے نہیں کیا  
احمد عبد الجواد رحمہ اللہ کہتے ہیں جس نے اس کتاب کا مطالعہ کیا گویا کہ اس نے حدیث کی شر سے زائد کتابوں کا مطالعہ کیا

# اُردو ترجمہ کنز العمال

فی سنن الأقوال والأفعال

مستند کتب میں روایت حدیث سے متعلق کلام تلاش کر کے حوالہ کے ساتھ شامل کتاب ہے

سبیل سکینہ حیدرہ باطیف آباد

جلد ۶  
حصہ یازدہم، دوازدہم

تالیف  
علامہ علاء الدین علی متقی بن حسام الدین  
مندی برطانوی پوری  
جولائی ۱۳۵۷ھ

مقدمہ، عنوانات، نظر ثانی، تصحیحات

مولانا مفتی احسان اللہ شاہ صاحب  
استاذ و معین مفتی جامعۃ الرشید احسن آباد کراچی

حیدرہ باطیف آباد

حیدرہ باطیف آباد

دارالاشاعت  
اڈوکارا ایم ایس جناح روڈ  
کراچی پاکستان 2213768

اردو ترجمہ و تحقیق کے جملہ حقوق ملکیت بحق دارالاشاعت کراچی محفوظ ہیں

باہتمام : خلیل اشرف عثمانی  
طباعت : ستمبر ۲۰۰۹ء علمی گرافکس  
ضخامت : 658 صفحات

#### قارئین سے گزارش

اپنی حتی الوسع کوشش کی جاتی ہے کہ پروف ریڈنگ معیاری ہو۔ الحمد للہ اس بات کی نگرانی کے لئے ادارہ میں مستقل ایک عالم موجود رہتے ہیں۔ پھر بھی کوئی غلطی نظر آنے تو ازراہ کرم مطلع فرما کر ممنون فرمائیں تاکہ آئندہ اشاعت میں درست ہو سکے۔ جزاک اللہ

#### ..... ملنے کے پتے .....

ادارہ اسلامیات ۱۹۰ انارکلی لاہور  
بیت العلوم 20 ناہر روڈ لاہور  
مکتبہ رحمانیہ ۱۸ اردو بازار لاہور  
مکتبہ اسلامیہ گامی اڈا ایبٹ آباد  
کتب خانہ رشیدیہ۔ مدینہ مارکیٹ رنجہ بازار راولپنڈی

ادارۃ المعارف جامعہ دارالعلوم کراچی  
مکتبہ معارف القرآن جامعہ دارالعلوم کراچی  
بیت القرآن اردو بازار کراچی  
مکتبہ اسلامیہ امین پور بازار فیصل آباد  
مکتبۃ المعارف محلہ جنگلی۔ پشاور

#### انگلینڈ میں ملنے کے پتے

ISLAMIC BOOK CENTRE  
119-121, HALLIWELL ROAD  
BOLTON, BL1-3NE

AZHAR ACADEMY LTD.  
54-58 LITTLE ILFORD LANE  
MANOR PARK, LONDON E12 5QA

#### امریکہ میں ملنے کے پتے

DARUL-ULOOM AL-MADANIA  
182 SOBIESKI STREET,  
BUFFALO, NY 14212, U.S.A

MADRASAH ISLAMIAH BOOK STORE  
6665 BINTLIFF, HOUSTON,  
TX-77074, U.S.A



## الكتاب الثالث من حرف الفاء

### كتاب الفتن والاهواء والاختلاف من قسم الاقوال

۲ یہ کتاب فتنے خواہش پرستی اور اخلاقیات کے متعلق احادیث کے بیان میں ہے۔

### الفصل الاول ..... فی الوصیۃ عند الفتن

#### فتنہ کے وقت کے متعلق وصیتیں

۳۰۸۱۲ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جب زمانہ میں اختلاف پیدا ہو جائے اور خواہشات مختلف ہو جائیں تو تم دیہات میں رہنے والوں کا دین اختیار کرو۔ مسند فردوس بروایت ابن عمر رضی اللہ عنہما الجامع المصنف ۱۳۲ ذخیرۃ الحفاظ ۱۷۹ دیہاتیوں کا دین اختیار کرنے کا مطلب یہ ہے کہ لوگوں سے الگ رہ کر اپنا دین بچانے کی فکر کریں۔

۳۰۸۱۳ ارشاد فرمایا کہ جب تم دیکھو کہ لوگوں کا دین فاسد ہو رہا ہے اور امانتداری ختم ہو رہی ہے اور آپس میں اس طرح گتھم گتھا ہو رہے ہیں ایک دوسرے میں داخل کر کے دکھایا تو اپنے گھر کو لازم پکڑ لو (یعنی ایسے فتنے کے وقت گھر کے اندر ہو) اور اپنی زبان کی حفاظت کرو جس بات کو شریعت کے موافق پاتے ہو اس پر عمل کرو اور جو بات شریعت کے خلاف ہو اس اجتناب کرو صرف اپنی اصلاح کی فکر کرو عام لوگوں کے معاملات کو چھوڑ دو۔

۳۰۸۱۴ ارشاد فرمایا کہ فتنے تمہارے اوپر اس طرح سے کئے ہوئے ہوں گے جیسے اندھیری رات کے کٹڑے اس میں سب سے نجات پانے والا وہ شخص ہوگا جو پہاڑوں میں زندگی بسر کرے اور اپنی بکریوں کے دودھ پر گزارا کرے وہ شخص اپنے گھوڑے کی لگام پکڑ کر پہاڑی دروں میں زندگی بسر کرے اور اپنی تلوار کی کمانی سے کھائے۔ مستدرک بروایت ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ

۳۰۸۱۵ ارشاد فرمایا کہ عنقریب مسلمان کا بہترین مال بکریاں ہوں گی جس کو لے کر پہاڑی گھاٹیوں اور وادیوں میں فتنوں سے اپنا دین بچانے کے لئے بھاگیں گے۔ مالک احمد، عبد بن حمید، بخاری ابو داؤد نسائی ابن ماجہ ابن حبان بروایت ابی سعید

۳۰۸۱۶ ارشاد فرمایا اس میں یعنی فتنے کے زمانہ میں اپنی کمانوں کو توڑ دو تانت کو کاٹ دو اور گھر کے اندرونی حصے میں قیام کرو اور اس زمانہ میں آدم علیہ السلام کے بیٹوں میں سے بہتر بیٹے (یعنی مقتول) کی طرح بنے رہو۔

۳۰۸۱۷ ارشاد فرمایا کہ فتنے کے زمانہ میں گھر کو لازم پکڑ لو اگرچہ کھانے کے لئے مشک کے علاوہ کچھ بھی نہ ملے۔ ابن لال بروایت ابی طفیل

۳۰۸۱۸ ارشاد فرمایا کہ عنقریب تم امراء کی طرف سے اقرباء پروری دیکھو گے اور ایسے خلاف شرع امور جن کو تم ناپسند کرتے ہو تو تمہارے ذمہ جو حقوق ہیں وہ ادا کرتے رہو اور اپنے حقوق اللہ تعالیٰ سے مانگو۔ بخاری ترمذی بروایت ابن مسعود رضی اللہ عنہ

۳۰۸۱۹ ارشاد فرمایا کہ عنقریب گروہ بندی اور اختلافات پیدا ہوں گے اگر ایسا ہو جائے تو اپنی تلواریں توڑ دو اور لکڑی کی تلواریں بنالو اور اپنے گھروں میں بیٹھے رہو یہاں تک گناہگار (ظالم) ہاتھ تم تک پہنچ جائے یا طبعی موت آجائے۔ احمد ترمذی، ابن ماجہ بروایت احسان بن صیفی

۳۰۸۲۰ اور ارشاد فرمایا کہ عنقریب فتنوں کا ظہور ہوگا گروہ بندیاں اور اختلافات پیدا ہوں گے جب ایسا ہو تو اپنی تلوار کے دھار کو مارو



۳۰۹۰۸ فرمایا قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے کہ لوگوں پر ایک ایسا زمانہ ضرور آئے گا کہ قاتل کو پتہ نہ ہوگا کہ کسی مسلمان کو ناحق کیوں قتل کر رہا ہے اور مقتول کو پتہ نہ ہوگا کہ کس جرم میں قتل ہو رہا ہے۔ مسلم بروایت ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ

۳۰۹۰۹ فرمایا کہ قیامت سے پہلے قتل و قتال ہوگا کافروں کے ساتھ قتال نہیں بلکہ مسلمان آپس میں ایک دوسرے کو قتل کریں گے یہاں تک آدمی اپنے بھائی سے ملے گا اسکو قتل کر دے گا اس زمانہ کے لوگوں کی عقلیں چھن جائیں گی اس کے بعد ایسے کم حیثیت کے لوگ آئیں گے ان میں سے اکثر وہ بھی کسی مرتبہ پر ہیں حالانکہ وہ کسی مرتبہ پر نہیں ہوں گے۔

مسند احمد مسلم بروایت ابی موسیٰ

## خلافت کا زمانہ

۳۰۹۱۰ ارشاد فرمایا کہ اسلام کی چکی ۳۵/۳۶/۳۷ سال تک چلے گی پھر اگر ہلاک ہو گئے تو راستہ ہلاک ہونے والوں کا ہے اگر دین (اصلی شکل میں) باقی رہا تو ستر سال تک باقی رہے گا۔ مسند احمد، ابو داؤد، مستدرک بروایت ابن مسعود رضی اللہ عنہ

۳۰۹۱۱ ارشاد فرمایا: فتنہ الاصلاح (یعنی ہر ایک کو گھیرنے والا فتنہ) اس میں فرار اور قتال ہوگا پھر فتنہ سراء ہوگا جس کا دھواں میرے اہل بیت میں سے ایک شخص کے پاؤں کے نیچے سے نکلے گا لوگ سمجھیں گے کہ اس کا تعلق مجھ سے ہے حالانکہ اس کا مجھ سے کوئی تعلق نہ ہوگا اس لئے کہ میرے تعلق والے تو وہی ہیں جو تقویٰ والے ہیں پھر لوگ ایک ایسے شخص پر صلاح کر لیں گے گویا کہ اس کے سرین پسی کے اوپر ہے پھر فتنہ دھماکہ ہوگا وہ میری امت میں سے کسی کو نہیں چھوڑے گا مگر ایک تیر ضرور مارے گا جب کہا جائے کہ فتنہ ٹھم گیا فرو ہو گیا تو اس وقت لوگ صبح کو مومن ہونگے تو شام کو کافر ہوں گے یہاں تک لوگ دو گرہوں میں بٹ جائیں گے ایک خالص مؤمنین کی جس میں نفاق کا دخل نہ ہوگا دوسرا منافقین ان میں ایمان کا شائبہ بھی نہ ہوگا جب وہ وقت پہنچ جائے تو دو جہال کا انتظار کرو اسی دن یا دوسرے دن۔

مسند احمد، ابو داؤد، مستدرک بروایت ابن عمر رضی اللہ عنہما

۳۰۹۱۲ ارشاد فرمایا اس وقت تمہارا کیا حال ہوگا جب تم ایک درہم دینا نہ نکال سکو گے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول اللہ ﷺ کے نام پر کیا ہوا معاہدہ توڑ جائے گا اللہ تعالیٰ ذمیوں کے دلوں کو سخت کر دیں گے وہ اپنے اموال کو روک کر رکھیں گے۔ بیہقی بروایت ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ

۳۰۹۱۳ ارشاد فرمایا کہ عراق سے اس کا درہم اور قنزہ روک لیا جائے گا شام سے اس کی مد اور دینار روک لیا جائے گا مصر سے اس کا اروب اور دینار روک لیا جائے گا تم وہیں لوٹ جاؤ گے جہاں سے ابتداء کی تھی تم وہیں لوٹ جاؤ گے جہاں سے تم نے ابتداء کی تھی۔

مسند احمد سلمہ، ابو داؤد بروایت ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ

۳۰۹۱۴ ارشاد فرمایا کہ ہر چیز میں (ایک مدت کے بعد) کمی آتی ہے مگر شر (برائی) اس میں اضافہ ہوتا رہتا ہے۔ طبرانی بروایت ابی المرداء

۳۰۹۱۵ ارشاد فرمایا کہ لوگوں پر ایک ایسا زمانہ آئے گا کہ ان کو مال کے بارے میں کوئی پرواہ نہ ہوگی کہ مال کہاں سے آ رہا ہے حلال طریقہ سے یا حرام سے۔ نسائی بروایت ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ

۳۰۹۱۶ ارشاد فرمایا کہ عنقریب ایک ایسا زمانہ آنے والا ہے کہ (کافر) قومیں ہر طرف سے تمہارے خلاف اکٹھی ہوں گی جیسے کہ کھانے والے برتن کے گرد جمع ہوتے ہیں صحابہ رضی اللہ عنہم نے عرض کیا یا رسول اللہ! اس وقت مسلمانوں کی تعداد کم ہونے کی وجہ ایسا ہوگا فرمایا: نہیں بلکہ تمہاری حیثیت سیلاب کے جھاگ کی طرح ہوگی تمہارے دلوں میں بزدلی چھائی ہوئی ہوگی دنیا سے محبت کرنے اور موت سے گھبرانے کی وجہ سے۔

مسند احمد ابو داؤد، بروایت ثوبان رضی اللہ عنہ

۳۰۹۱۷... ارشاد فرمایا کہ تمہارے پاس تباہ کن آفات آئیں گی اس میں بعض فتنے بالکل واضح ہوں گے۔

طبرانی بروایت ابن عمر رضی اللہ عنہما